

松岡 格「蕃地」統治與「山地」行政 —台灣原住民族社會的地方化 新書發表會

松岡格『「蕃地」統治与「山地」行政—台湾原住民族社会的地方化』新書發表會
A Report on the Book Launch of MATSUOKA Tadasu's
Localization of Taiwan's Aboriginal Society: 20th Century of Minority

文 | 劉芳妤 (政治大學原住民族研究中心專任助理) 圖 | 政治大學原住民族研究中心



松岡 格新書發表會之大合照。

2018年4月21日(六)，日本獨協大學國際教養學部松岡 格准教授，假台灣原住民族圖書資訊中心，舉辦著作《「蕃地」統治與「山地」行政—台灣原住民族社會的地方化》之新書發表會，此書為2012年在日出版著作《台湾原住民社会の地方化—マイノリティの20世紀》之中譯版本。現場由政大林修澈名譽教授擔任主持人，並邀請中研院台史所詹素娟副研究員、原民會伊萬·納威副主委進行與談。

「單純化」與「可視化」

松岡教授長期在台灣原住民族地區做田野調查，本書主要針對美國學者James Scott所提出的「單純化」理論進行探討，核心圍繞於台灣原住民族社會如何在歷代政權的治理政策演變裡，藉由「單純化」的手段逐漸地「被看見」，也就是所謂的「可視化」。當原住民族社會從一個地理上的「地域」，轉變成了政治上的「地方」，在此一「地方化」的過程中，也實踐了「可視化」理念。而日本時代的「蕃

地」統治，一直到國民政府時期的「山地」行政，對於原住民族的治理政策上乃是存續性與斷裂性並存的。

與談與討論

第一位與談人詹素娟副研究員首先肯定本書對於台灣原住民族研究的突破，歷史不會因為政權的轉換而喪失其連續性，日本時代的治理政策作為戰後前期的研究基礎，有其認識的必要。而本書焦點放在原住民族運動以前的原民治理研究，討論台灣原住民族編入國家的歷程，本書將原住民族社會所承載過的政策制度與「單純化」理論進行對話與辯證，是很好的案例運用。此外她也提及，日本時代與國民政府時期，兩者之間的「國族」意義是有所差異的，此點在台灣原住民族身上體現，也是一個必須釐清的概念。最後，本書所談論的主題尚有許多能夠延伸探討及發想的議題，她也期待本書出版之後，可以在學界激盪出更大的火花。

第二位與談人伊萬·納威副主委則從兩個視角切入討論。伊萬副主委本身身為賽德克族人，現又擔任公職，兩者衝突的立場如何在自己身上切換，是矛盾且有趣的，她也嘗試著用兩種身分來給予本書評論。伊萬副主委認為，本書內容完全以原住民族的視角來論述，有別於其他著作。必須注意的是，在經歷數個政權的原住民族治理過程中，原住民族是從「被動」可視化轉變為「主動」可視化，原先在日本時代與國民政府時期，政府透過各種治理制度讓原住民族被動納入國家範圍，而現在原住民族透過各種發聲管道向政府提出訴求，正是一種主動讓大家更加認識、理解原住民族的方



松岡 格准教授向與會者說明「單純化」與「可視化」在書中的意涵。

式。再來她也提到，何謂原住民族的「傳統」價值？現在是否還有傳統？也值得繼續思考。

反思與期許

現場尚有台北市政府原民會陳誼誠主委發言，他提到從古至今，原住民族對於「單純化」的政策有反彈，也有接受，這如何影響到原住民族社會的變遷？沒有親身經歷過的確難以理解轉變的意義，本書提供了一個很完整、詳細的歸納與論述。本場聽眾亦踴躍發問，針對「單純化」、「同化」與「皇民化」等名詞概念釋義，以及提出不同政權對於行政區域的重劃，如何影響到族群政治關係等問題，與松岡教授作互動交流。松岡教授回應，「連續性」的概念應當從不同層面去檢視，本書所談及的內容可算是拋磚引玉，期許未來還有繼續深入鑽研的機會。

本場新書發表在愉悅的簽書氛圍中落幕，而松岡教授於5、6月尚會在政治大學舉行4場「可視化」系列演講，針對本書所應用的理論和案例持續作延伸性的介紹。◆